Ostrovrharjeva 2, 1215 Medvode
Vrtec Medvode, Ostrovrharjeva ul. 2, Tel.: 361 90 90
http://www.vrtec-medvode.si/, info@vrtec-medvode.si

KATALOG JEDI, KI POVZROČAJO ALERGIJE ALI PREOBČUTLJIVOST

(priloga k jedilniku)

Na podlagi **Uredbe (EU) št. 1169/2011** podajamo seznam jedi, ki jih ponujamo v okviru redne prehrane in lahko vsebujejo alergene, ki povzročajo alergije ali preobčutljivost navedene v 44. členu te uredbe:

1. Žita, ki vsebujejo gluten, zlasti: pšenica, rž, ječmen, oves, pira, kamut ali njihove križane vrste, in proizvodi iz njih, razen:(a) glukoznih sirupov na osnovi pšenice, vključno z dekstrozo (1); (b) maltodekstrinov na osnovi pšenice (1); (c) glukoznih sirupov na osnovi ječmena; (d) žit, ki se uporabljajo za alkoholne destilate, vključno z etilnim alkoholom kmetijskega izvora;

2. raki in proizvodi iz njih;

3. jajca in proizvodi iz njih;

4. ribe in proizvodi iz njih, razen: (a) ribje želatine, ki se uporablja kot nosilec za vitamine ali karotenoide; (b) ribje želatine ali želatine iz ribjih mehurjev, ki se uporablja kot sredstvo za bistrenje piva in vina;

5. arašidi (kikiriki) in proizvodi iz njih;

6. zrnje soje in proizvodi iz njega, razen: (a) popolnoma rafiniranega sojinega olja in maščob (1); (b) naravnih zmesi tokoferola (E306), naravnega D-alfa-tokoferola, naravnega D-alfa-tokoferol acetata, naravnega D-alfa-tokoferol sukcinata iz soje; (c) rastlinskih sterolov in estrov rastlinskih sterolov iz sojinega olja; (d) rastlinskih estrov stanola, proizvedenih iz sterolov iz sojinega olja;

7. mleko in mlečni proizvodi (ki vsebujejo laktozo), razen: (a) sirotke, ki se uporablja za alkoholne destilate, vključno z etilnim alkoholom kmetijskega izvora; (b) laktitola;

8. oreški, in sicer mandlji (*Amygdalus communis* L.), **lešniki** (*Corylus avellana*), **orehi** (Juglans regia), **indijski oreščki** (*Anacardium occidentale*), **ameriški orehi** (*Carya illinoinensis* (Wangenh.) K. Koch), **brazilski oreščki** (*Bertholletia excelsa*), **pistacija** (*Pistacia vera*), **makadamija ali orehi Queensland** (*Macadamia ternifolia*) ter proizvodi iz njih, razen oreškov, ki se uporabljajo za alkoholne destilate, vključno z etilnim alkoholom kmetijskega izvora;

9. listna zelena in proizvodi iz nje;

10. gorčično seme in proizvodi iz njega;

11. sezamovo seme in proizvodi iz njega;

12. žveplov dioksid in sulfiti v koncentraciji več kot 10 mg/kg ali 10 mg/l glede na skupni SO_2 , ki se izračunajo za proizvode, ki so pripravljeni za uživanje ali obnovljeni v skladu z navodili proizvajalcev;

13. volčji bob in proizvodi iz njega;

14. mehkužci in proizvodi iz njih.

Dietni obroki za otroke se pripravljajo ločeno na osnovi zdravniškega potrdila uradne medicine in v skladu z internimi navodili vrtca. Otrokom z alergijami oz. preobčutljivostmi pripravljamo obroke z ustrezno zamenjavo jedi, ki ne vsebujejo alergenov. Tako staršem na podlagi prejetih informacij in ustrezno pripravljene hrane v skladu s (24) alinejo preambule Uredbe (EU) št. 1169/2011 o zagotavljanju informacij o živilih potrošnikom, omogočimo sprejemanje varnih odločitev. Vsi dietni obroki, ki jih pripravljamo po navodilih pediatrov lahko vsebujejo alergene v sledovih.

	Vsebnost snovi, ki povzroča alergijo ali preobčutljivost													
	gluten	mleko	jajca	soja	oreščki	arašidi	Ribe	raki	mehkužci	zelena	gorčica	sezam	Volčji bob	SO2 in sulfiti

1. ZAJTRKI IN MALICE

1.1. KRUH *odvisno od proizvajalca

Pšenični beli / polbeli / črni kruh (s korenčkom)	P													
Ovseni kruh	P,O													
Koruzni kruh	P													
Rženi kruh	P,R													
Pisan kruh	P													
Pirin kruh	P,Pi													
Ajdov kruh	P													
Ajdov kruh z orehi	P				O									
Kruh s semeni	P			X								X		
Polnozrnat kruh	P			X*										
Graham kruh	P													
Kamutov kruh	P,K													
Kruh s sončničnimi semeni	P											X		
Kruh z grahovo moko	P													
Proseni kruh	P													

1.2. PEKOVSKO PECIVO *odvisno od proizvajalca

Žemlja (bela, črna)	P			X										
Graham žemlja	P													
Makovka	P	X*		X*										
Sirova štručka	P	X		X*										
Polnozrnata sirova štručka	P	X												
Kruhov rogljiček	P	X		X										
Mlečna štručka	P	X												
Kajzerica	P			X										
Mlečno pecivo	P	X												
Polnozrnato pekovsko pecivo (bombetka, štručka..)	P			X										
Pletenka	P	X												
Pletenka s sezamom	P	X										X		
Bombeta (pecivo) s sezamom	P	X										X		
Koruzna štručka	P													
Štručka hot dog	P													
Ovseno pecivo	P,O													
Rženo pecivo	P,R													
Ajdovo pekovsko pecivo	P													
Ajdovo pekovsko pecivo z orehi	P				O									
Koruzna bombeta s sirom in bučnimi semeni	P	X												
Kamutovo pecivo	P,K													
Pirino pecivo	P,Pi													

	Vsebnost snovi, ki povzroča alergijo ali preobčutljivost													
	gluten	mleko	jajca	soja	oreščki	arašidi	Ribe	raki	mehkužci	zelena	gorčica	sezam	Volčji bob	SO2 in sulfiti
Pekovsko pecivo z orehi	P				O									
Črna kajzerica	P													
Polnozrnata kajzerica	P													
Pirina bombetka z rozinami	P,Pi													X
1.3. NAMAZI IN OSTALO														
Tunin namaz (domač)		X					X							
Mlečni namaz s tuno		X					X							
Ribji namaz s sardinami (domač)		X					X							
Ribji namaz		X					X							
Ostržkov sardelin namaz (s čičeriko)		X					X							
Ostržkov tunin namaz z avokadom		X					X							
Lečin namaz		X												
Čičerikin namaz		X												
Domač piščančji namaz			X											
Maslo in med, medeni namaz		X												
Maslo in marmelada		X												
Mesno zelenjavni namaz		X	X											
Zelenjavni namaz		X												
Čokoladni namaz		X			O,L									
Kisla smetana		X												
Sirni / mlečni namaz		X												
Sirni namaz z zelišči		X												
Sirni namaz s sončničnimi semeni		X												
Domač skutin namaz z drobnjakom		X												
Avokadov namaz		X												
Topljeni sirček		X												X
Umešana pečena jajčka-jajčna jed		X	X											
Jajčni namaz		X	X											
Skutin namaz s sadjem		X												
Skutin namaz		X												
Ostržkov liptaver namaz		X												
1.4. MESNI IZDELKI														
Piščančje prsi				X*										
Pusta šunka v ovoju				X*										
Pašteta Argeta junior		X		X										
Pašteta tunina Argeta		X												
Piščančja hrenovka	P			X*										
Kuhan pršut				X*										

	Vsebnost snovi, ki povzroča alergijo ali preobčutljivost													
	gluten	mleko	jajca	soja	oreščki	arašidi	Ribe	raki	mehkužci	zelena	gorčica	sezam	Volčji bob	SO2 in sulfiti
1.5. MLEČNE JEDI														
Mlečni pšenični zdrob	P	X												
Pirin mlečni zdrob	Pi	X												
Mlečni riž		X												
Mlečni močnik	P	X	X											
Mlečni močnik iz pirine moke	Pi	X	X											
Mlečna prosena kaša		X												
Mlečna prosena kaša s suhimi slivami		X												X
Polenta z mlekom	P	X												
Koruzni kosmiči z mlekom	P	X												
Čokoladne kroglice z mlekom	P	X		X										
Žitni kosmiči s sadjem z mlekom	P	X												X
Ovseni kosmiči na mleku (s sadjem)	O	X												
Kus kus na mleku	P	X												
Pirin rižek na mleku	Pi	X												
Vlivanci na mleku	P	X	X											
Orehov/lešnikov posip					O/L									
Kakavov posip				X										
1.6. MLEČNI IZDELKI														
Vsi mlečni izdelki: navadni jogurt, sadni jogurt, kislo mleko, kefir, sadni kefir, pinjenec, vse vrste sira, skuta, sladka smetana, kisla smetana, maslo, mlečni namazi		X												
Sadni jogurt z muslijem	P	X												
Skuta s sadjem		X												
Sir		X	X											
Parmezan ribani		X	X											
Riban sir		X	X											
Sadni jogurt		X												
Naravni jogurt		X												
Domači sadni ovčji jogurt		X												
Vanilijev desert		X												
Puding vanilija	P	X		X										
Puding čokolada	P	X		X										
Sladoled v lončku		X		X										
Sladoled v lončku piškotek		X	X	X										
1.7. NAPITKI														
Mleko		X												
Kakav		X		X										
Bela žitna kava, proja	P	X		X										

	Vsebnost snovi, ki povzroča alergijo ali preobčutljivost													
	gluten	mleko	jajca	soja	oreščki	arašidi	Ribe	raki	mehkužci	zelena	gorčica	sezam	Volčji bob	SO2 in sulfiti
Kompot iz suhega sadja														X
Sadna kaša z rumenjakom			X											
Vanilijevo mleko		X												
Čokoladno mleko		X												
1.8. SLADKO IN SLANO PECIVO, KEKSI														
Krof z marmelado	P	X	X	X										
Krof s čokolado	P	X	X	X	L									
Francoski rogljič z marmelado	P	X	X											X
Maslen francoski rogljiček	P	X	X											
Polnozrnati francoski rogljiček	P	X	X											
Rogljiček s kaljenimi semeni	P	X	X									X		
Francoski rogljič brez mleka in jajc	P													
Jabolčni zavitek (listnato testo)	P	X	X											
Jabolčni zavitek (vlečeno testo)	P	X	X											
Skutin zavitek (vlečeno testo)	P	X	X											
Šarkelj	P	X	X	X										
Keksi »otroško vesellje«	P	X	X											
Keksi orehovi	P	X	X		O									
Keksi ovseni, pirini	O,Pi	X	X											
Keksi medenjaki	P		X											
Keksi kokosovi	P	X	X											
Parkelj	P	X	X											
1.9. OSTALA ŽIVILA														
Frutabela	P,O,R,J	X		X										
Frutabela 7 sadežev	P,O,R,J	X		X										X
Grisini	P			X										
Grisini polnozrnati	P			X										
Grisini s sezamom	P			X								X		
Prepečenec	P	X		X										
Prepečenec polnozrnati	P	X		X										
Hrustljavi kruhki				X										
Pirini vaflji	Pi													
2.KOSILO														
2.1. JUHE														
Goveja juha z rezanci	P		X							X				
Goveja juha z ribano kašo	P		X							X				
Cvetačna juha	P									X				

	Vsebnost snovi, ki povzroča alergijo ali preobčutljivost													
	gluten	mleko	jajca	soja	oreščki	arašidi	Ribe	raki	mehkužci	zelena	gorčica	sezam	Volčji bob	SO2 in sulfiti
Brokoli juha	P													
Špinačna juha	P	X												
Grahova juha	P	X												
Fižolova kremna juha	P													
Bučna kremna juha		X												
Brokolijeva kremna juha		X												
Korenčkova juha	P									X				
Blitvina juha		X												
Paradižnikova juha	P													
Kolerabna juha										X				
Porova juha		X												
Zelenjavna juha										X				
Milijonska juha	P		X							X				
Juha prežganka z jajcem	P		X											
Bučkina juha	P	X												
Ohrovtova juha										X				
Lečina juha										X				
Zeljna juha										X				
Zelenjavna krem juha		X								X				
Špargljeva juha										X				
Špargljeva kremna juha		X								X				
Cvetačna juha s čičeriko										X				
Koromačeva juha										X				
Šara kot juha										X				
Zelenjavna juha s kamutom, piro	K,Pi									X				
2.2. DODATKI OZ. ZAKUHE:														
Zlate kroglice	P	X	X											
Kruhove kocke	P	X												
Fritati	P		X											
Testenine zakuha (rižek, zvezdice, jušni rezanci…)	P		X											
Ribana kaša	P		X											
Kruhove kocke	P		X											
Ovseni kosmiči	O													
Pirini kosmiči, pirin rižek	Pi													
Pira	Pi													
Kamut	K													
Bulgur	P/B													
Kus kus, polnozrnati kus kus	P													
Ješprenj	J													
2.3. GLAVNE JEDI														
Zelenjavna rižota z ribanim sirom/ parmezanom		X								X				

	Vsebnost snovi, ki povzroča alergijo ali preobčutljivost													
	gluten	mleko	jajca	soja	oreščki	arašidi	Ribe	raki	mehkužci	zelena	gorčica	sezam	Volčji bob	SO2 in sulfiti
Rižota z morskimi sadeži							X							
Rižota iz mešanice treh žit-pira, kamut	P,Pi, K									X				
Pirina rižota	Pi									X				
Rižota s kamutom	K									X				
Pečen file postrvi							X							
Ribji file v koruzni srajčki							X							
Paniran ribji file	P		X				X							
Paniran ribji file s sezamom	P		X				X					X		
File losos, tuna, repak, kapski file, polenovka, ostriž, lastovka -po naravno							X							
Ribje palčke	P		X				X							
Ribja kocka	P		X				X							
Ribji polpeti	P		X				X							
Ribji brodet	P						X							
Testenine v paradižnikovi omaki s tuno	P		X				X			X				
Mesni polpeti	P		X											
Mesne kroglice - čufti v paradižnikovi omaki	P		X											
Paprikaš z mesom	P	X								X				
Ragu po vrtnarsko	P	X								X				
Testenine po bolonjsko	P		X											
Testenine po milansko	P		X											
Goveji/junečji golaž	P													
Krompirjev golaž	P													
Boranja	P									X				
Makaronovo meso	P	X	X							X				
Dušena govedina v lovski omaki	P									X	X			
Goveji zrezki v naravni omaki	P									X				
Mleta pečenka	P		X											
Mesni polpeti	P	X	X											
Polnjene paprike	P	X	X							X				
Sirovi ravioli / tortelini	P	X	X											
Zrezki (piščančji, puranji) v smetanovi/sirovi omaki	P	X												
Zrezek (piščančji, puranji) po dunajsko	P		X											
Lazanja (mesno zelenjavna)	P	X	X							X				
Rižev narastek z mesom in zelenjavo		X	X							X				

	Vsebnost snovi, ki povzroča alergijo ali preobčutljivost													
	gluten	mleko	jajca	soja	oreščki	arašidi	Ribe	raki	mehkužci	zelena	gorčica	sezam	Volčji bob	SO2 in sulfiti
Zelenjavni polpeti	P,O			X						X				X
Cvetačni polpet s sirom	P,O	X		X										X
Špinačni tortelini	P	X	X											
Paniran špinačni kanelon	P	X	X											
Paniran zelenjavni kanelon	P	X	X											
Paniran kanelon feta špinača	P	X	X											
Paniran sirov kanelon	P	X	X											
Goveji file Stroganov	P									X	X			
Pariški zrezek	P		X											
Krompirjeva musaka z zelenjavo		X	X											
Meso v vrtnarski omaki, po vrtnarsko, bakalca	P									X				
Otroška pečenica	P		X											
Sirovi tortelini s smetanovo omako	P	X	X											
Pečenka z zelenjavo in ovsenimi kosmiči	P,O	X	X											
2.4. PRILOGE IN PRIKUHE														
Pire krompir		X												
Masleni krompir		X												
Mlinci	P		X											
Krompirjevi štruklji z drobtinami	P		X											X
Ajdovi žganci	P													
Idrijski žlikrofi	P		X											X
Svaljki s polnozrnatimi ovsenimi kosmiči	P, O													X
Pečena polenta s sirom		X												
Zelenjavni kus kus	P													
Polnozrnat kus kus	P													
Kruhovi cmoki/štruca	P	X	X											
Krompirjevi njoki	P		X											X
Krompirjevi ocvrtki, njoki s sirom	P	X	X											X
Zdrobov cmok	P		X							X				X
Krompirjevi svaljki	P		X											X
Krompirjevi svaljki s skuto	P	X	X											X
Kmečki svaljki (koruzni, rženi, pirini…)	P,R,Pi		X											X
Testenine (polžki, svedri, široki rezanci, metuljčki)	P		X											
Polnozrnati špageti/špageti	P													
Kodrasti rezanci	P		X											

	Vsebnost snovi, ki povzroča alergijo ali preobčutljivost													
	gluten	mleko	jajca	soja	oreščki	arašidi	Ribe	raki	mehkužci	zelena	gorčica	sezam	Volčji bob	SO2 in sulfiti
Pirini peresniki, rezanci	PI,P													
Ajdova kaša z zelenjavo	P													
Dušene bučke v omaki	P	X												
Dušeno sladko zelje	P													
Kremna špinača		X												
Zelenjavna priloga z maslom		X												
Stročji fižol s korenjem v omaki	P	X								X				
Matevž		X												
Korenčkov, bučkin, čičerikin pire		X												
Gluhi štruklji	P													
Sirovi štruklji	P	X	X											
Bulgur	B													
Džuveč	P									X				
2.5. OMAKE														
Bučke v smetanovi omaki	P	X												
Mesna (haše omaka)	P									X				
Omaka »Carbonara«		X	X											
Sirova, smetanova omaka	P	X												
Paradižnikova omaka s tuno	P						X			X				
Bolonjska omaka	P									X				
Naravna omaka	P													
Špinača v omaki		X												
Paradižnikova omaka - pasata	P									X				
2.6. SOLATE														
Solata z jajčkom			x											
2.7. ENOLONČNICE														
Telečja, piščančja, puranja obara	P									X				
Telečja, piščančja, puranja obara z žličniki	P		X							X				
Ričet brez/z mesom	J									X				
Ješprenjeva enolončnica	J									X				
Zelenjavna mineštra z zakuho (žličniki, jušne testenine…)	P		X							X				
Zelenjavna enolončnica										X				
Fižolova enolončnica z ribano kašo	P		X											
Pašta fižol	P		X											
Pasulj	P													

	Vsebnost snovi, ki povzroča alergijo ali preobčutljivost													
	gluten	mleko	jajca	soja	oreščki	arašidi	Ribe	raki	mehkužci	zelena	gorčica	sezam	Volčji bob	SO2 in sulfiti
Bograč	P													
Krompirjev golaž	P									X				
Segedin golaž	P													
Zelenjavna mineštra s stročnicami in kamutom	K									X				
Boranija z mesom	P									X				
Bujta repa s proseno kašo										X				
Mineštra z ješprenjem in stročnicami	J									X				
Puranja obara z ajdovimi vlivanci	P									X				
Jota s kislim zeljem (kislo repo) in fižolom	P													
Krompirjev golaž s piščančjo hrenovko	P	X	X							X				
2.8. SLADICE														
Domač jabolčni zavitek	P	X	X	X										
Domač jabolčni zavitek s skuto	P	X	X	X										
Jabolčni zavitek s skuto	P	X	X	X										X
Domač skutin zavitek	P	X	X	X										
Biskvitna rezina s sadjem	P	X	X											
Jabolčna pita	P	X	X											
Pita z gozdnimi sadeži	P	X	X											X
Pita s skuto in z gozdnimi sadeži	P	X	X											X
Skutina pita	P	X	X											
Rižev narastek s sadjem		X	X											
Narastek s proseno kašo in sadjem (skuto)		X	X											
Skutni štruklji	P	X	X											
Carski praženec	P	X	X											
Palačinke z marmelado	P	X	X											
Palačinke s čokolado	P	X	X	X										
Gratinirane ajdove palačinke po Ljubljansko	P	X	X											
Cmoki z drobtinicami (slivovi, marelični, jagodni)	P	X	X	X										X
Ostržkova orehova potica	P	X	X		O									
Domači marmorni kolač	P	X	X											
Domači marmorni kolač s pirino moko	P, Pi	X	X											
Jogurtovo pecivo s sadjem	P	X	X											
Buhtelj z marmelado	P	X	X											

	Vsebnost snovi, ki povzroča alergijo ali preobčutljivost													
	gluten	mleko	jajca	soja	oreščki	arašidi	Ribe	raki	mehkužci	zelena	gorčica	sezam	Volčji bob	SO2 in sulfiti
Ostržkov zimski sladoled s piro	Pi	X												
Ostržkov rožičev kolač s kakijem	P	X	X											
Osja gnezda s skuto	P	X	X											
Ostržkovo rožičevo pecivo	P	X	X											
Makovo pecivo	P	X	X											
Rožičevo pecivo z jabolki	P	X	X											
Skutina pena s sadjem		X												
Pirin biskvit z muškatno bučo	P,Pi	X	X											
Mafin	P	X	X											
Pecivo z orehi, lešniki	P	X	X		O,L									
Pirin biskvit z gozdnimi sadeži	P,Pi	X	X											X
Ostržkova pita z gozdnimi sadeži in pirino moko	P,Pi	X	X											X
Ostržkov jesenski kolač z muškatno bučo, makom in pirino moko	P,Pi	X	X											
Kokosovo pecivo iz pirine moke	P,Pi	X	X											
Ostržkovo kokosovo pecivo z domačo moko	P	X	X											
2.9. DRUGO														*pogojna vsebnost (odvisno od dobavitelja)
Suhe marelice														X
Suhe fige														X
Krhlji (jabolčni, hruškovi)*														X*
Mešano suho sadje														X
Suho sadje in oreščki					L,O,M									X
Zamrznjeni gozdni sadeži, maline, borovnice														X

<u>Dodatno označevanje žit in oreščkov:</u>

1. Žita, ki vsebujejo gluten: **pšenica P, rž R, ječmen J, oves O, pira Pi, kamut K, bulgur B**

5. Arašidi A (kikiriki) in proizvodi iz njih;

8. Oreški: mandlji M (*Amygdalus communis* L.), **lešniki L** (*Corylus avellana*), **orehi O** (Juglans regia), **indijski oreščki IO** (*Anacardium occidentale*), **ameriški orehi AO** (*Carya illinoinensis* (Wangenh.) K. Koch), **brazilski oreščki BO** (*Bertholletia excelsa*), **pistacija P** (*Pistacia vera*), **makadamija Ma, orehi Queensland Q** (*Macadamia ternifolia*) ter proizvodi iz njih.